

On. Palatul Cultural

Arad

Director: CONST. I. ȘTEFĂNESCU

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA

Strada Vasile Goldiș No. 5.

Telefon 1678

ARAD

ABONAMENTE

Lei 500 pe an, 275 pe 6 luni, 150 pe 3 luni. Pentru bănci, cafenele, industrii toate instituțiile particulare și administrațiile publice lei 1500 anual.



Răspuns

...lui Vladimir Nicoară dela „Patria” din Cluj

...în privința pretinșelor „mărturii pre-ase” ale inginerului legionar Gh. Clime

...Văi pripit, stimate domn... Veți vedea și domniavoastră... la urmă, cât de „prețioase” rămân acele „mărturisiri” ce... Clime, despre „adevărata si-... în Spania” — spre a vă... să scrieți că ele consti-... „O confirmare a atitudinii”... „naționalistă, de ce tocmai... „scol” — pe care l ați declarat... mult drept „dușman aprig al... democrației” — era să insereze... asemenea critici la adresa „auto-... și dictatorilor naționaliști”... dacă aceștia sunt spanioli?... Nați bănuie, că, trebuie să se... petrecut ceva neobicit, dacă... a apărut în „Ecol” astfel de... „mărturisiri”, cari „confirmă atitudi-... domnievoastre” și a altora?... De nu v ați fi pripit (regretăm... trebuie să vă pomenim iarăși... de pripeală...) ați fi cetit în acest... explicațiile cuvenite, cum... să întâmplat... că vi s a dat apă... moară — numai pentru scurt... timp, însă. (E cazul să vă rea-... miorăm zicala: „Jidanul nu se... bucură de câștigul d'întâi”!).

despre ce a fost și ce-i cu „pre-țioasele mărturisiri”, etc. Pasagiile de cari v ați agățat, cum și altele, pe cari nu le-ați sesizat — de-o pildă, acelea de sub subtitlul: „Amintiri depe frontul spaniol” — nu sunt pre-cisări făcute de inginerul Clime. O bună parte din reportagiul colaboratorului nostru extern — care este o dare de seamă a vi-zitei la Arad a inginerului Clime, fără să fie și un interview — a fost complet denaturat de un ti-călos, în drumul dela redacție la tipografie. Decă și cum nu s a observat ticăloșenia, în grabă, la revizia ziarului — nu mi are nici o importanță să mai stăruim, din moment ce ne declarăm vinovați în măsura celor ce am greșit. Dar, oare, stimate domnule Vladimir Nicoară, la alte coti-diane — până și la cele din străinătate, organizate până la tâmplat asemenea strecurări...ast-fel de văriri de șobolani?... Dacă ați fi zăbovit o lecută — cum se spune în partea locului de unde sunteți dvs. — n ați mai fi etalat un reportaj pe trei co-loane, fiindcă venea nota expli-cativă — azi — și n ați fi riscat să vă bucurați de un succes... de atâta scurtă durată, pentru a nu spune că n realitate nu mai este un succes!.

Const. I. Ștefănescu

Trăiască viitorul guvern Guță Tătărescu!

„Perioada preelectorală”, a-nunțată, acum câteva zile, de d. președinte al Consiliului de miniștri, nu a fost o frază a-runcată în vânt. — ca atâtea altele — ci, primește astăzi, o confirmare oficială. Eri, — după cum ne înfor-mează ziarele din Capitală, — s'au semnat, la ministerul de interne, deciziunile prin cari se fixează, pentru timpul ve-rei, alegeri administrative în 30 de județe și în 32 muni-cipii și orașe — capitale de județ.

Hotărârea eroică a onora-tului guvern, de a convoca corpul electoral, dintr'o jumă-tate de țară, acum, în ultima etapă a guvernării sale, merită să fie descifrată cu toată o-biecțiunea pe care, ziarul nos-tru, și a impus o întotdeauna, în hărțuiala luptelor politice.

Ce urmărește, — mă rog frumos, — guvernul d-lui G. alegeri cari vor apărea acestor tate din întinderea țării, în-cinsă sub arșița excepțională a acestui anotimp?

Intrarea în legalitate, după patru ani de huzureală a co-misiunilor interimare, în bu-getele de miliarde a județelor, municipiilor și comunelor?

Să fim serioși și să nu a-tribuim abilității președinte al Consiliului de miniștri, inten-țiuni și scrupule de conștiință de asemenea natură, cari, până azi, în România Mare, nu a prea interesat pe nici unul dintre șefii de guverne pe-rindate.

Ori, poate, prin nouile a-legeri, guvernul dorește o mai bună gospodărie în județe și orașe?

Dar, dragă Doamne, cum își poate cineva imagina că, guvernul deschide lupta contra propriilor lui partizani, cari, de patru ani, s'au sacrificat

...așa cum s'au sacrificat, dăru-indu și toată munca, truda și mai ales întreaga și neprihă-nita lor cinste și corectitudine recunoscută, pe altarul efeme-rei fericiri obștești?!!

Pentru cine cunoaște încâl-citele urzeli ale politicii noas-tre interne, hotărârea nestră mutată a d-lui G. Tătărescu, de-a face acum alegerile ad-ministrative, are o semnifica-ție mai mare decât a unei for-midabile și dibace lovituri po-litice, deoarece ea înseamnă că în soluțiunile pregătite în vederea succesiunii actualului guvern, formula unui nou gu-

vern Tătărescu, nu este ex-clusă.

Și dacă, în extremis, această formulă v'a fi adoptată, meri-tul realizării ei nu revine nici norocului colosal și nici im-presionantei abilități politice a d-lui Guță, ci personal prea-onoratelor partide de opoziție măcinate și fărâmițate de ură și ambițiuni personale.

Deși dușman implacabil al actualiei guvernări, doresc țării mele pentru viitorul ei și pen-tru cumintirea oamenilor po-litici, flagelul unei guvernări guțiste de alți patru ani.

Ulpian Traian Gomboșiu

Viața politică

Japonezii au ajuns la porțile Pekingului

Luptele continuă. — Statele-Unite cred că un conflict armat între aceste țări ar fi o lovitură

PEKING, 13. — (Reuter) Osti-lități dintre trupele chineze și japoneze au fost reluate la orele 22.

PEKING, 13. — Locul unde au fost reluate astănoapte, la orele 22, ostilitățile este satul Tseishen-miso, situat la trei km. spre Vest de Peking.

După un duel de artilerie și de mitraliere, care a durat o oră, trupele japoneze s'au retras.

PEKING, 13. — Ostilitățile au reinceput azi dimineață la orele 11 (ora locală), când un detaș-ament de 500 soldați japonezi, cu un tank și mai multe automobile blindate, s'a ciocnit cu trupele chineze, așezate dealungul căii

ferate Peking Feng Tai.

Lupta s'a apropiat foarte re-pede de Peking, până la podul dinspre sudul orașului. Trupele chineze din Peking s'au îndreptat spre poarta de Sud, spre a întări detașamentele chineze de acolo.

Populația nu cutează să iasă din case, iar circulația cu sudul este complet întreruptă.

Intervenția Statelor-Unite

WASHINGTON, 14. — Depar-tamentul de stat a informat aseară atât pe ambasadorul Chinei cât și cel al Japoniei că guvernul State-lor Unite consideră că un conflict armat între China și Japonia ar fi o lovitură de moarte adusă cauzei păcii mondiale.

BULETIN INTERN

- D. Iuliu Maniu, care se ina-porază în țară la sfârșitul acestei săptămâni, va lua personal con-ducerea luptei electorale din Ardeal și Banat, care este în plină deslășu-rare, datorită alegerilor comunale și județene în curs.

Organizațiile ardelenesti pregă-tesc d-lui Maniu o primire gran-dioasă.

- De Luni a început concentra-rea studenților și elevilor de liceu la munca de folos obșteșc. Până astăzi s'au prezentat zecemii de tineri, în 53 de centre. Concentrarea con-tinuă.

Studenții au fost distribuiți la lucrările de șoseluire și reparația podurilor.

Sâmbătă, organele însărcinate cu controlul muncii, vor face inspecții în toate sectoarele țării.

- D. Tabacovici, fostul preșe-dinte al Consiliului de administra-ție C. F. R., nu va fi numit în diplomație, cum au anunțat unele ziare, ci va relua conducerea Băncii Blank, care lichidează ultimii credi-tori, ca să poată relua cât mai cu-rând operațiunile.

- La atelierile Sococ, din Bu-curești, Calea Victoriei, lucrătoarea Olga Catz, în vârstă de 26 ani, abia venită la lucru, ieri dimineață s'a retras într'un ungher și — ne-

văzută de nimeni — a înghițit un toxic puternic. Cuprinsă de dureri, au alergat camaradele în ajutorul sinucigașei, care a fost transportată la spitalul de urgență, unde a su-combat. Motivul sinuciderii: Decep-ție sentimentală.

NOTE ZILNICE

D-rul Parecz Bela, preșe-dintele organizațiunii arădane a partidului maghiar, a înregistrat o nouă „victorie” — pe tărâmul re-calcitrantei sale insurecționale, față de ordinea și legiurile românești. Nu vrea deșteptul — și „basta!” — să se împace cu așezarea istorică, legală și națională a neamului dominant din această țară.

Consecvent ideologiei sale — să nu spunem: Instrucțiunilor dela Budapesta — dumnealui a făcut deunăzi, acțiune în con-tencios — înaintea Curții de Apel din Timișoara — pentru anularea Ordonanței No. 13 din 23 Dec-embrie 1936, a Prefecturii jude-țului Arad și a art. 10 din Re-gulamentul legii administrative, cari prevăd că toate inscripțiunile, indicatoarele, imprimatele, firmele,

reclamele, etc. se pot face numai în limba română. Acțiunea sa a venit spre judecare în ziua de 6 Iulie, înaintea S. I. a men-ționatei Curți de Apel (în com-plect fiind d. d. consilieri, Soti-rescu și Crăciunescu), iar hotărârea a rămas a se da ieri, Marti 13 Iulie — ceea ce s'a și întâmpat: S'a respins acțiunea neastâmpă-ratului președinte de organizațiune a partidului maghiar.

Vreasăzică, înaltul for judecăt-oresc și a spus cuvântul: A con-stințit legalitatea ordonanței — perfect justificată în numele a o seamă de superioare comanda-mente de Stat.

S'o reproducem — partea fi-nală — pentru frumusețea și ra-țiunea ei:

ORDONĂM: Art. I. Pe in-

regul teritoriu al județului Arad, toate denumirile, inscripțiunile și indicatoarele de ordin public și particular se vor face numai în limba română și conform cu no-menclatura oficială.

Art. II. Se interzice cu desă-vârșire pe întreg teritoriu al jude-țului Arad întrebuițarea vechilor denumiri ale ținuturilor, localită-ților, străzilor, râurilor, mînjilor, etc. din România decât cele ofi-ciale românești, atât la inscripți-unile și indicatoarele permanente sau provizorii făcute de organele oficiale sau de particulari cât și în diferite imprimate, ca ziare, reviste, cărți, broșuri, etc. și în manifestările publice.

Art. III. Toate inscripțiunile, indicatoarele, imprimatele, fir-mele, reclamele, etc., cari vor a-pare contrar dispozițiunilor de mai sus, se vor confisca și dis-truge, iar contravenienții se vor

pedepsi și cu o amendă de cel puțin 1000 (unamie) Lei și în caz de recidivă la maximum pe-depsei prevăzute în codul penal.

Art. IV. Organele de poliție și de jandarmerie, d-nii pretori și notari comunali, sunt însărcinați cu aducerea la îndeplinire a dis-pozițiilor prezentei ordonanțe.

Art. V. Procesele verbale dre-sate de organele de mai sus în baza acestei ordonanțe, fac de-plină dovadă în justiție până la înscrierea lor în falș.

Art. VI. Ordonanța de față intră în vigoare în ziua afișării și publicării ei în Buletinul Ofi-cial al județului Arad.

Data, în cabinetul nostru, Arad, la 23 Decemvrie 1936.

Prefect: Dr. Ioan Groza
Subprefect: Dr. Romul Bejan
Secretar general: Dr. Ioan Nichin

Cărțile

DR. ROMUL BEJAN: Legea contabilității publice

Am scris pe larg despre vol. I - „Legea administrativă”, datorit d. lui dr. Romul Bejan, sub prefectul județului Arad, care a apărut cu câteva săptămâni mai în urmă. Deasemenea am scris despre „Suplimentul la volumul I”, care cuprindea „Regulamentul de aplicare al legii administrative”, și alte două regulamente, arătând că autorul și-a propus să publice o colecție a legilor administrative.

Și în adevăr, după un scurt interval de timp, d. dr. Romul Bejan s'a ținut de cuvânt oferindu ne azi al doilea volum - de fapt a treia lucrare din interesanta-i colecție.

Este bine că asemenea legi de mare utilitate publică sunt făcute, cunoscute și comentate de autori competenți ca d. dr. Romul Bejan, pentru uzul funcționarilor publici și al cetățenilor, în vederea unei cât mai perfecte administrații.

Noul volum cuprinde:

1. Legea contabilității publice, din 29 Iulie 1929, cu toate modificările ulterioare, cu adnotări și jurisprudențe, cu indice sistematic și alfabetic.

2. Legea pentru organizarea Inaltei Curți de Conturi, cu modificarea adusă prin legea din 14 Aprilie 1933.

3. Legea pentru interpretarea art. 83 din Legea reorganizării Inaltei Curți de Conturi, publicată în Monitorul Oficial No. 91 din 26 Aprilie 1936.

4. Regulamentul privitor la inventarierea patrimoniului statului, publicat în Monitorul Oficial No. 61, din 15 Martie 1930.

5. Regulamentul de funcționare al Oficiului central de licitații, publicat în Monitorul Oficial No. 1, din 1 Ianuarie 1930, adnotat cu indice sistematic și alfabetic.

6. Norme generale pentru ținerea licitațiilor administrațiilor publice, publicat în Monitorul

Oficial No. 127, din 4 Iunie 1931, cu anexe.

7. Jurnalul consiliului de miniștri No. 1256-1934 - instrucțiuni pentru ținerea licitațiilor.

8. Ordine și dispozițiuni speciale referitoare la licitațiile publice, din anii 1930-1937 - cu indice sistematic și alfabetic.

9. Caiete de sarcini, îndreptar.

10. Norme generale pentru recepționarea furniturilor și lucrărilor administrațiilor publice, publicate în Monitorul Oficial No. 216, din 16 Septembrie 1937.

11. Extras din Instrucțiunile generale pentru întocmirea lucrărilor și ținerea registrelor din cancelariile primăriilor comunelor rurale, privitor la registrele de contabilitate ale comunelor rurale, cu modele din paginile 147-175.

Legea contabilității publice este foarte mult aplicată, dar e puțin cunoscută pentru că este dintre cele mai complicate. An de an se dau dispoziții noi pentru completarea lacunelor în administrarea patrimoniului statului și este, de fapt, foarte anevoioasă operațiune.

Autorul și a ordonat astfel materialul acestui volum, de format mare, ca să poată fi consultat cu cât mai mare ușurință, întocmind pentru fiecare lege și regulament publicat indice sistematic și alfabetic.

„Legea contabilității publice” ca și celelalte, cuprinde adnotări și jurisprudența până la zi, extrasă de autor din „Repertoriul jurisprudenței administrative, în revistă de administrație” și M. Buzescu, reputați specialiști în dreptul administrativ. Primii doi predau această materie la Facultatea de Drept din București.

„Colecția de legi administrative” inaugurată de d. dr. Romul Bejan este menită unui frumos succes moral, pentru că ea va folosi tuturor cetățenilor.

De aceea ea trebuie studiată și

ținută în biblioteci, pentru cultivarea unui civism conștient de drepturile și datorile fiecărui ins.

A cunoaște legile țării, înseamnă o datorie pentru toți cetățenii, pentru curmarea deselor abuzuri administrative și desinfectarea birocrației de stat de toate misterele și blestemele.

În acest sens trebuie privită o asemenea colecție cu legile de cea mai mare importanță în viața socială.

Justus

Reviste

„România-eroică”

Revista nouă a d-lui Ion Colfescu-Delaturda s'a bucurat de o caldă primire dela primul număr apărut.

Numărul 2, recent apărut, este mult mai bogat ca și primul, cu acest cuprins:

„România Eroică”: Majestatea Sa Regele Carol al II lea.

Dr. Ilie Dăianu: Secuții nu sunt Maghiari!

Ion Colfescu-Delaturda: Democrație, dictatură, naționalism.

Dr. Horia Stanca: I. C. Cătușeanu.

Prof. Lucian Voiculescu: Reflecțiuni asupra gustului estetic.

Șt. Peneș: Clasa de mijloc românească trebuie creată.

Leonard Divarius: Ultima serată. - Schiță.

At. Motagna: Primatul românesc.

U. Suceveanu: Dumnezeu Ungurilor.

Baldovin Soroca: Per aspera ad astra!

A. Anos: Curentul naționalist. Reportajii: Serbările dela Blaj.

- Presa despre „România Eroică”. - Recenzii, cărți și reviste etc...

„România Eroică” apare la 20 a fiecărei luni. Redacția și Administrația, CLUJ, str. Vasile Goldiș 18 b.

Ministerul Muncii Sănătății și Ocrotirilor Sociale
Serv. Technic
No. 23025-1937 Pref. Județului Arad.

Publicațiune

Ministerul Muncii, Sănătății și Ocrotirilor Sociale, ține a II a licitație publică cu termen de urgență în localul său din Calea Griviței No. 64-66 (Serv. Tehnic) cu oferte închise și sigilate în conformitate cu dispozițiunile Legii Contabilității și Regulamentului O. C. L. pentru dare în întreprindere a următoarelor lucrări.

În ziua de 29 Iulie, la orele 12 dimineață.

Lucrări de reparațiuni la Așezământul medico-pedagogic pentru debili mintali în comuna Ineu Jud. Arad în suma de Lei 450,000.

Garanzia provizorie este de Lei 5% asupra valorii devizului care va fi consemnată la Casa de Depuneri, iar recipisa se va depune comisiei de Licitație în ziua fixată, în plic sigilat separat de ofertă.

Devizul, planul și caetul de sarcini se pot consulta în toate zilele de lucru între orele 11-13 la Serviciul Technic din Minister.

La licitație vor fi primiți Arhitecții, Inginerii și cei ce îndeplinesc condițiunile Art. I, din condițiunile generale de lucrări publice.

Licitația de mai sus se ține în aceeași zi și oră și la Prefectura Județului Arad.

Accidente și nenorociri de cale ferată

Seful stației Zloști, depe linia Tighina-Basarabeasca, a raportat telegrafic direcțiunii generale C. F. R. următoarele:

În ziua de 12 Iulie, trenul No. 7012, cu două locomotive, plecat din stația Cărbune spre Zloști a întâmpinat la km. 487-400 un obstacol de piatră. Pe o distanță de 3 metri, pe ambele șini, era așezată o mare cantitate de pietre scoase din terasamentul liniei, cum și un bolovan de aproape o jumătate de metru diametru, luat din apropierea liniei.

Cum locomotivele erau de mare tonaj, pietrele au fost în parte sfărâmate și în parte date la o parte. Totuși plugul primei locomotive a fost strâmbat de bolovan, fapt care a silit pe mecanic să oprească trenul.

După o întârziere de 29 minute, trenul a ajuns la Zloști, unde conducătorii au raportat cele de mai sus.

Jandarmii din Cărbune au

deschis ancheta.

O mașină izolată, care transporta 7 ceferiști dela Văleni la Măneciu, s'a ciocnit cu niște vagoane izolate în gara Al. Radovici. Frânarul Andrei Mihal, originar din comuna Pleasa, fiind grav rănit și transportat la spitalul din Văleni, a încetat din viață pe drum, iar ceilalți șase sunt grav răniți.

BUDAPESTA, 13 - Între Vences și Ueloe, 13 vagoane dela un tren de marfă s'au desprins de restul convoiului și au rămas pe linie. Un tren de persoane a fost tamponat de aceste vagoane și locomotiva a deraiat. Cel doi fochiști ai trenului de persoane au fost omorâți, iar opt călători s'au ales cu răni ușoare.

Un tren de ajutor a surprins pe linie un car la o trecere de nivel. Doi șărani, carul se aflau în car, au fost omorâți.

HAURDEO IOȘCA,

Dar'ar beng'a'n tine, mo! Sa vede ca nu tești hortodox, parșăvule, La ce-l suparaș pe dom' Tudorel? N'ai știut că-i d'al nost și că ne șădarisim cu hiel?

Hei, omule, omule, cum nu ți-o hi teamă sa-ți piară una câte una pernili de sub fană hiar ho s'ajungi un nimand! Nu știu, Zău, o sa mai scoți hatunci la capatâi și cum ho justăfăci acareturile, otomobecele, blănurile teatlistelor și câte și mai câte...

Potolește te Ioșca și nu te bolânzi până e vreme Că de-i cădea'n bai n'o sa vie sa scape nici fâganii din Checheș, nici dom' băscu - care acu ți-e ca un frate dulce - sa tragi sângur ponosu Că și ti matale, baros sa servesc dă noi hăștia micii numa cât au nevăș'apu ne uită țăți.

La tot cazul - cum spui matale când s'a vorbești pa politică - las'o mai domol, nu ne ridicăm dă tot poalili.

Lovite-ar cataroiu, da nu te faci om treabă, mo!

Mitru Handrabulea,

Care nu s'a dat cu húngurii în alegerile astea, cu toate lovăscari s'au paradit.

Viața sport

România - Letonia 0:0 Inaintarea românilor a fost ineficace

România a terminat partida disputată luni la Riga împotriva Letoniei, la egalitate (0:0), într'un meci care a durat 85 minute pe terenul gazdelor.

Inaintașii români s'au dovedit ineficaci față de apărarea imediată letonă.

10.000 de spectatori au asistat la acest match.

Sepi n'a jucat, iar Ploceșteanu fost extrem la dreapta.

Din echipa română cei mai

slabi au fost: Brandabura și Felecan.

Bulgaria - Jugoslavia 4:0

La Sofia, Bulgaria a învins Jugoslavia cu 4:0 (2:0) asistat zece mii de spectatori. Matchul a fost arbitrat de (Unguria).

Bulgarii au câștigat pe surclasându și adversarul.

D. profesor Iorga e bolnav

D. Prof. Iorga, care se află la Văleni, a avut ieri o criză de rinichi.

Au fost chemați din Capitală doctorii: Anton Ionescu și Petre

Țopa, care au examinat pe

nav. În cursul nopții se anunțarea sănătății d-lui Iorga îmbunătățit. D sa nu va patul decât peste câteva zile.

România va organiza o expoziție internațională în 1940

Pe ziua de 9 Iulie s'a înregistrat la Camera de comerț din Londra contractul semnat între societatea „Expoziția internațională din România” S. A. R. și o mare firmă financiară din City, prin care acesta din urmă se obligă să finanțeze, cu un capital de un milion lire sterline, societății române constituită la București, cu intenția de a deschide în anul 1940 în Capitală o expoziție internațională.

Succesul tratativelor a fost foarte mult influențat de faptul că situația noastră economico-financiară este considerată în ultimul timp, în cercurile britanice ca foarte bună.

Constantin Al. Hofman

fost magistrat și

Dr. Octavian Mircea

și au deschis biroul advocațional în palatul Camerei de Comerț etajul III

TIMIȘOARA

Conflictul dintre cerealiștii din Ardeal exportatorii de cereale din București, Brăila, Galați și Constanța

Demersul unei delegații a burselor de cereale ardelenesti la ministerul cooperatiei

Arad s'a finit o importantă comitetelor de conducere a burselor de mărfuri din Timișoara, Arad, Oradea, Cluj și Mate ca să se discute noua creată prin unele deciziuni de exportatorii din București, și Constanța, deciziuni con-

Presiunea lipsurilor permanente la cântar la silozurile din Constanța

alte plângeri, cea mai importantă în momentul de față se fac pagube reale vânzătorilor de cereale din Ardeal, diferențele permanente la care se înregistrează între stabilesc organele C. F. R., cântăresc cerealele la încărcare ceace stabilesc organele vânzătorilor din Constanța, la des-

emă „CORSO“, Arad
Telefon 2065
3, 5, 7 1/2, și 9 1/2
Plafon descoperit
Lei 15 și 20
Program dublu:
Premieră!

ngerul nevinovat
cu Lucie Englisch
u ești norocul meu
cu Beniamino Gigli
și Isa Miranda

CAFENEA-RESTAURANT
„ROYAL“
Str. I. C. Brătianu 27
TIMIȘOARA
Prețuri reduse
muzică de primul rang
Bună dispoziție

arul
„CANTONUL VÂNZĂTORULUI“, ARAD
Program senzațional, Iulie

The 3 Ladies
trupa de girls
ITA ȘANDOR,
MYA NEDELCO,
LENARDT CLARIS,
CHRISTEAN ELISABET

The 4
„NERMEȘAN“
vocal-band

Senzația Aradului!

Grădina de vară a
RESTAURANTULUI AUER
Mâncări și băuturi excelente. Atmosferă plăcută. — Muzică. — Dans. — Prețuri ieftine! Deschis până'n zori.
Grătar special!

S'a decis ca o delegație a burselor din Ardeal și Banat, să plece la București, ca să se prezinte ministrului cooperatiei pentru a i spune doleanțele cerealiștilor din Ardeal și Banat, ca să nu fie lovite interesele agricultorilor ardeleni și ale instituțiile ce ocrotesc pe acești agricultori.

cărcare. Sunt cazuri, când s'au ivit lipsuri inexplicabile de 300 kgr. până chiar de 1.000 kgr. la vagon. Dar lipsurile acestea cine să le suporte? Exportatorul — cumpărător încarcă pe mijlocitorul de bursă — vânzător, iar acesta neavând de unde să se compenseze, îl debitează pe producător cu această diferență la cântar. Insa în chipul acesta se ivesc mereu conflicte între părți.

Ori, susțin cerealiștii ardeleni, aceste mizerii cu predarea mărfii trebuie să inceteze cât de curând. In Ardeal, încărcările de cereale se fac cu cântarul oficial

Delegații burselor din Ardeal la Constanța

Din București, delegații celor 5 burse din Ardeal și Banat vor pleca la Constanța, pentru a lua contact cu direcția docurilor și cu conducerea bursei de acolo.

Ei vor face demersuri pentru noi aranjamente în următoarele chestiuni: Analiza asupra calității grânelor să fie în viitor mai precisă și făcută de oameni în adevăr competenți, specialiști în materie. Să se instaleze o serie de bascule noi la silozurile din Con-

al C. F. R., iar la Constanța, când se descarcă cerealele, se cântărește, cu cântarul silozurilor. Și dacă se constată o lipsă, vânzătorul trebuie să plătească. Conducătorii burselor din Ardeal cer ca și CFR să delege un organ de control la silozuri, ca să asiste la cântărirea cerealelor, iar pagubele provenite din lipsurile ivite să le suporte CFR pe a căror răspundere s'a încărcat și transportat marfa.

In orice caz, vagoanele cu cereale trebuie în viitor să fie asigurate contra lipsurilor ce se ivesc, independent de voința vânzătorilor sau din vina lor.

Pentru a pune capăt acestor mizerii, delegația burselor ardelenesti va face un demers și la direcția generală a căilor ferate, ca să dea o circulară severă organelor subalterne cari se ocupă cu cântărirea vagoanelor cu cereale, să controleze întâi cântarele, iar dacă se descoperă că unii slujbași CFR sunt vinovați de aceste lipsuri, chiar la încărcare, să sufere ei urmările, aplicându-li-se sancțiuni ca: amenzi, suspendări și obligații la despăgubiri.

Generalul Franco amenință Anglia cu represalii economice

Ele vor fi aplicate în cazul când nu i s'ar recunoaște calitatea de beligerant

LONDRA, 14. — Cercurile diplomatice din Londra sunt uimite de opoziția radicală ce se manifestă între nota guvernului din Salamanca, transmisă Marelui Britanii prin intermediul Portugaliei și manifestațiile ulterioare prin care generalul Franco amenință Marea Britanie cu represalii economice în cazul când ea nu i-ar recunoaște calitatea de beligerant.

Se crede că motivul acestei opoziții puternice este presiunea pe care Germania și Italia au făcut o.

Generalul Franco a obținut un împrumut

LONDRA, 14. — Aseară se declara în cercurile financiare din City că un împrumut de 40 milioane lire

sterline a fost acordat ieri guvernului din Salamanca, de un grup de bancheri particulari.

Un boicot arab dela Mediterana la Oceanul Indian împotriva Angliei

IERUSALIM, 14. — „Havas“ transmite:

Se afirmă că arabii vor organiza un boicot contra Marelui Britanii, în cazul când proiectul de împărțire a Palestinei ar fi aplicat.

Boicotul s'ar întinde dela Marea Mediterană la Oceanul Indian.

INFORMAȚIUNI

Dela 23 Iunie, până la 11 Iulie, serviciul de control a străinilor, de pe lângă Prefectura poliției Capitalei, a trimis peste graniță 639 de supuși străini, cari se găseau cu actele în neregulă. In acelaș timp, au mai fost trimiși la parchet 22 de contravenții la legea controlului străinilor.

Azi se implinesc doi ani dela fuziunea L. A. N. C. cu partiele d-lui Goga. Cei doi șefi au semnat un manifest către țară, care va fi dat publicității zilele acestea.

După unele informațiuni, fostul ministru al Cehoslovaciei la București, d. Jan Šeba, a fost numit trimis extraordinar în China, pe ziua de 1 August. D. Šeba se află acum la Karlsbad.

Camera de muncă Arad aduce la cunoștință următoarele:

Prin Inaltul decret regal Nr. 2687, din 25 Iulie 1937, tablou Nr. 1 din legea pentru pregătirea profesională și exercitarea meseriilor a fost completat cu următoarele meserii: afinor, arămar, curelar, fochist pentru elevatoare, fierar-beton armat, firme luminoase, mecanic pentru elevatoare, radiofonist, spălător-călător, topitor (minereuri neferoase).

Cei interesați sunt îndrumați a solicita fie preschimbarea, fie eliberarea cărților de capacitate.

Reuniunea pentru ajutorare din Timișoara, plătește ajutoare dela 8.000 până la 50.000 Lei pentru caz de moarte.

Etatea de intrare până la 85 ani și fără vizită medicală. Sucursale și agenții în toată țara.

Cereți prospecte!
Sucursala Arad: Str. Duca 19.

Domnul doctor Ion Radu, medic primar, specialist de nas, gât și urechi din Arad, Str. Tudor Vladimirescu No. 3, pleacă în concediu între 15-31 Iulie.

Ce ascultăm la radio

Miercuri 14 Iulie 1937:

RADIO-ROMÂNIA

RADIO-BUCUREȘTI

ORA DIMINEȚII

6.30: Gimnastică ritmică; Radio jurnal; Concert de dimineață (discuri). Sfaturi gospodărești și medicale. 13.00: Ora Culturală. Sport. Cota Dunării. 13.10: Concert de prânz. 14.10: Radio jurnal: Ora, Mersul vremii, Bursa. Știri interne și externe. 14.30: Continuarea concertului. 15.00: Ultimele știri. 19.00: Ora. Mersul vremii. 19.02: Rossini, Bellini și Donizetti (discuri): Uvertură la „Bărbierul din Sevilla“ de Rossini (Fillarm. din New York, dirij. de Arturo Toscanini; Inflamatus din „Stabat Mater“ de Rosini (orch. Covent Garden, dirij. de John Barbirolli); Arie din „Somnambula“ de Bellini (voce: Enzo de Muro Lomanto); Casta Diva din „Norma“ de Bellini (voce: Gina Cigna); Uvertură la „Don Pasquale“ de Donizetti (orch. operii Scala, dirij. de Carlo Sabajno); Arie din „Linda din Chamonix“ de Donizetti (voce: Toli dal Monte); Arie din „Favorita“ și „Elisirul dragostei“ de Donizetti (voce: Tito Schipa); Arie din „Lucia di Lammermoor“ de Donizetti (voce: Gugliemontti); Arie din „Bărbierul din Sevilla“ de Rossini (voce: Riccardo Stracciari).

UNIVERSITATEA RADIO

20.00: Foloasele frigului artificial, de Dr. G. Rădulescu-Calafat, 20.20:

Concert de vioară — Al. Rădulescu: Concert romantic în re minor de Lonque.

RADIO-ROMÂNIA

20.50—21.25: Muzică românească (discuri);

RADIO-BUCUREȘTI

20.50: Concert de balalaici — Quartetul Bulcal, oond. de Boris Cernigov.

RADIO-ROMÂNIA, RADIO-BUCUREȘTI

21.30: Festival de muzică franceză cu prilejul sărbătorii naționale franceze; Orchestra Radio, dirij. de Alfred Alessandrescu: Simfonie pe un cântec francez dela munte, de Vincent d'Indy (pian solo: I. Filionescu); Const. Stroeescu (canto): a) Timpul Iliacului de Chausson; b) Colibri de Chausson; c) Viața anterioară de Henry Duparc; d) Pnydylé de Henry Duparc; Poem pentru vioară și orchestra de Chausson (solist: I. Koganoff. 22.30: Sport, Radio-jurnal, 22.45: Continuarea festivalului francez: Ospățul păianjenului de Albert Roussel; Balul spânzuraților de Bondeville; Divertisment de Jacques Ibert; a) Introducere; b) Cortegiul; c) Nocturnă; d) Vals; e) Paradă; f) Final. 23.25: Muzică veselă franceză (discuri).

23.45: Jurnalul pentru străinătate în limba franceză și germană. 23.55: Ultimele știri.

La Oradea

folosiți hotelul și băile

„Rimanoți“

Apă caldă și rece la orice oră, calorifer — tot confortul.

Curătenle exemplară.

Băi de aburi, cadă și bazin. Coafor, masaj și pedicură — Telefon 147.

Autocar în gară la toate trenurile

Prețuri exemplar de reduse.

Omui fatal dela Alba

Să răspundă ad-torul financiar Traian Margan dacă-i nevinovat?...

La fel și protectorul său vădit, d-rul Ion N. Stan, inspector special în ministerul de finanțe

Ne-am obligat și înaintea și în timpul descrierii chipului cum a fost ucis țaranul — față a cinci copii — Vasile Bolca, de automobilul lui Traian Margan (cum păraf pe 50.000 lei dela d. inspector special dr. Ion N. Stan!) că o să-l arătăm pe omul cu suflet negru, ad-torul de încasări și plăși dela Alba, dr. (dr!) Traian Margan, cât de intrigant, cât de perfid, cât de cinic (dar care adjectiv nu i se potrivește lui Margan pentru a-i ilustra apucăturile de fiară cu chip de om?) este cu toată lumea — după timp și împrejurări: un camelion biped — extrem de periculos când își poate ajunge ținta nu numai în ce privește averea Statului dar și pentru toți oamenii cu cari vine în contact. Trăiește într-insul un sadism — greu de clasificat întrucât îi este prea variat acest defect din naștere — și nimeni nu-l intră în voie, oricâte servicii l-ar face. E desjuns ca odăla numai să nu-l facă cineva

pe plac — indiferent că dorința lui e absurdă — și ființa aceea îi cade în disgrație și nu se lasă apoi până n'o nenoroceste!
Cu alte cuvinte, omul fatal, Traian Margan — aducător de mari nenorociri până și pentru acei pe cari îl declară dânsul de „prieteni”, sau le este „binevoitor”, chiar de nu uneltește el împotriva lor — este așa de cusuros ca o femeie cu insuficiențe ovariene... Poate, din ase mânătoare insuficiențe — ale cîneștile căror glande — Traian Margan o fi comfând multe din actele sale în mod inconștient în atare caz, se poate bucura de mila oamenilor întregi. Dar, până când medicii de specialitate își vor spune cuvântul — dacă și-l vor spune mai curând sau mai târziu — cine nu crede ce spunem (numai într'o restrânsă măsură!) despre originalul exemplar de om și funcționar superior al fiscului nostru n'are decât să se informeze:

dr. (dr!) Traian Margan?

La fel și despre... inventarierea depozitelor de stofe (operațiune tot cu amenințări și cu pretențiuni de sperțuri săvârșită în timpul când revenise la Timișoara ca ad-tor de indirecte — după ce fusese mutat disciplinar de d. Mitiță Constantin nescu pe când era subsecretar de Stat la Finanțe), banditism care a contribuit în plus la a doua isgonire a nedomesticitului hrăpăreț din Timișoara, o mai fi trăind în amintirea bețivanului și scandalagiului lui Traian Margan? (A propoze de beții și scandaluri... Puneți memoria la contribuție, domnule dr. Margan, și reamintește-ți de cheburile — scumpe ca și pe la Alba — însă, cu scan daluri formidabile, dela Timișoara și Arad)!

D. inspector special dr. Ion N. Stan să nu știe nimic din trecutul lui Margan?...

E straniu cum nu se mai poate, ca tocmai d. inspector special din minister, dr. Ion N. Stan, care nu mai obosește cerând subalternilor pe unde trece — și dacă sunt mai mari în grad decât Margan — numai sărguindu exemplară și onestitate în serviciu, pentruca Statul să intre în toate drepturile ce i-se cuvin, să se fi găsit să-l protejeze pe Margan și să se imprietenească cu el.

Dece?
Pentru că Margan i-a cumpărat rabla de automobil pe 50.000 lei — același cu care a fost ucis țaranul tată de cinci copii?
Nu vede d. dr. Ion N. Stan, perspectiva unor fatalități ce pot să l ajungă și pe dsa, din legăturile amicale cu Traian Margan? (Urmarea în numărul de mâine).
Ion Pârnu

Cum s'a comportat Traian Margan pe unde a trecut?

La Lugoj de-o pildă, pe când funcționa tot ca ad-tor de încasări și plăși...
A avut o incurcătură cu niște bani — o sumă frumoșică! — ridicăți din casa unei percepții? S'a sesizat cumva, de acest fapt, și d. judecător instructor Vioreanu, depe acea vreme, dela Lugoj, domnule Margan?
Că a scăpat apoi Margan. Intrucât perceptorul n'a vrut să declare și Margan a acoperit suma cu bani storși dela Timișoara — unde fusese adus de către protectori ca administrator

la indirecte — e altă chestie...
Dar, despre afacerea cu extorcarea șperțurilor dela o anumită categorie de contribuabili din Timișoara — când oamenii din banda condusă or numai protejată de ad-torul Margan, incurajăți, nici vorbă, de cînsmul lui Margan, au îndrăznit a teroriza și a încerca să storcă bani până și dela proprietarul la care locu'a primul procuror al Tribunalului Timișoara din acel timp — și o mai fi aducând a minte prea cînsitul domn

In Austria se vor face mari reforme

Declarațiile d-lui Schuschnigg

VIENA, 14. — D. Schuschnigg a luat parte la un dejun organizat de corespondenții de presă străină din Viena.
D. Schuschnigg nu evite alegerile generale ar urma să fie făcute pentru toate grupările ei și refacerea sa încerca, totodată o democrației și a parlamentului.
Cancelarul a declarat că guvernul austriac va face tot ce stă în putință pentru a asigura libertatea și independența Austriei.

Știri și fapte din Arad

Incendiul din B-dul Regele Ferdinand. Ieri înainte de a miază, pe la orele 11 s'a semnalat postulul de pompieri izbucnirea unui incendiu la o spălătorie chimică, situată pe Bul. Regele Ferdinand, în apropiere de gara Podgoria, proprietatea lui Iosif Krebs.
Cu puțin înainte de orele 11 unul din ucenicii întreprinderii, anume Mihai Paici, trecând pe lângă cuptor cu o sticlă de vreo 5 kg. de benzină a scăpat-o. Sticla spărgându se, benzina a început să curgă spre cuptorul în care ardea focul. Vaporii de benzină s'au aprins repede, astfel că până să fi ajuns cineva să schițeze vreun gest de a înlătura nenorocirea, flăcările mistuitoare îndeau limbi de foc, atât spre tavan cât și spre obiectelor din încăpere, aprinzându le. Lucrătorii au încercat să localizeze focul cu un injector special, care însă, în acel moment a refuzat să funcționeze. Concomitent au fost înștiințați și pompierii, cari — după câteva minute dela înștiințare — au și fost prezenți la fața locului, începând lucrul.

Cu toate stărtările depuse, casa n'a putut fi salvată. Lemnăria din casă fiind uscată, apoi celelalte lucruri inflamabile din atelier, au ajutat foarte mult la propagarea rapidă a focului, care fără străduințele pompierilor ar fi periclitat clădirile cari sunt din imediată vecinătate.
Din cercetările făcute până acum, nu se poate evalua precis, pagubele produse de incendiu. Din mărturisirea proprietarului ar reeși că paguba ar atinge suma de 200.000. Precis însă nu se știe până ce nu vor fi cercetate condicele, ca să se poată calcula obiectiv valoarea lucrurilor distruse de foc.

Moarte subită. — În ziua de 12 crt., bătrânul Ioan Amont, de 60 ani, domiciliat în banților 60, a mers baie, la „Simay”. Pe când se afla în cabina No. 5, i s'a făcut rău câteva minute să încercă să se cunosc, iar cadavrul transportat la morgă pentru a face autopsia.
Un cunoscut excroc — Poliția a fost înștiințată Timișoara să cerceteze sosise în oraș un autovehicul Kaldori, excroc cunoscut prezent este urmărit de rila din Timișoara, Lugoj, sebeș și mai multe jandarmi pentru excrocația cercetând, a găsit un vent în librăria Max M. de sigur încerca să se sinția. A fost dus la l. c., pe la orele 13, pentru cercetare, de va fi predat celorlalte.

Furt. — Comerciantul Schwartz, domiciliat în se Nicoară I, a reclamat necunoscuți, cari în ziua de 1. c., pe la orele 13, au furat un val de pânză biecte.

La fel au procedat cunoscuți și la soția d. dru Hajos, unde au pe timpul nopții în privința unor chei false și mai multe lucruri, de pagubă de 2500 lei.
Niște căruțași răsun un copil. — În ziua de pe la orele 19, căruța Crisăn și D. Șoimșan spre casă cu căruțele. Radnei, în dreptul bismano Catolice din M. trecut peste copilul de 14 ani, din comuna Nou, rânindu-l grav.
Copilul a suferit lărioase, astfel că a fost la spitalul de copii „Mircea” în stare gravă.

Solemnitățile dela Paris cu ocazia vizitei M. S. Regelui Carol

Dejunul dela Elysee dat de președintele Republicii. — Majestatea Sa Regele la pavilionul României dela expoziția internațională. — „Săptămâna românească” s'a terminat

PARIS, 13. — Președintele Republicii, d. Albert Lebrun și dna au oferit ieri un dejun în cinstea M. S. Regelui Carol, care era însoțit de d. E. Urdăreanu, Mareșalul Curții. Au asistat la acest dejun d-nii: Dinu Cesianu, Hiolu, secretar de legație, Colonel Potopeanu, atașatul militar, prof. Gusti, comisarul general al pavilionului român, Chau temps, președintele Consiliului, Sarrant și Violette, miniștri de stat, Ivan Deibos, ministru de externe, miniștri: Bonnet, Campinchi, Chapsal, General Gamelin, șeful Marelui Stat Major, amiralul Darlan, Labbe, comisarul general al expoziției, Thierry, ministrul Franței la București, etc.
La sosirea și plecarea M. S. Regelui dela Elisee, s'au dat onoruri militare.

Vizitarea expoziției
Duminecă, înainte de dejun, M. S. Regele Carol, însoțit de d-nii Dinu Cesianu și Urdăreanu, a vizitat pavilionul României dela expoziție.
M. S. Regele a fost întâmpinat de prof. Gusti, comisar general al pavilionului, Gheorghie, consilier de legație, etc., personalul

superior al legației și al pavilionului. După prezentarea colaboratorilor săi, d. prof. Gusti a dat explicații asupra organizării pavilionului, potrivit înaltelor idei regale primite.
A urmat apoi vizitarea pavilionului, începând cu subsolul, unde sunt situate turismul și vânătoreea. M. S. Regele a admirat monumentala realizare din blocuri și plăci a plafonului secției industriale. La etaj, M. S. Regele a cercetat îndeaproape felul cum sunt înfățișate publicului străin cele două mari realizări regale: Străjeria și fundațiile culturale. După vizitarea secției de artă plastică, M. S. Regele a coborât în grădina pavilionului, un incântător colț de verdeață, cu bazi nuri, mozaicuri, monumente, inconjurate de pergole în stil vechi românesc. De aci, M. Sa a trecut la restaurantul românesc.
Vizita regală a durat mai bine de două ore. În tot timpul un public numeros aștepta în fața pavilionului și la plecarea Soveranului a făcut o entuziastă manifestare de simpatie Regelui României.

Joi, Majestatea Sa va inaugura secția românească a expoziției internaționale a locuinței rurale și va vizita expoziția Greco, în care sunt grupate numeroase pânze aparținând colecțiilor de artă și la care Suveranul a contribuit, punând la dispoziție colecția Greco dela castelul Peleş.

Succesul „săptămânii românești”

PARIS, 13. — Astăseară, sub patronajul M. S. Regelui a fost la Teatrul Mathurins, de sub conducerea soțiilor Pitoeff, ultimul spectacol din săptămâna românească, organizată cu prilejul expoziției. S'a jucat „Omul cu mărjoaga”, piesa d-lui Ciprian, în traducerea scriitorului Matei Russu. Intrarea Suveranului a fost salutăată cu acțiunilor prelungite. Spectacolul a repercutat un mare succes. Presa e unanimă în a recunoaște că „săptămâna românească” a dat puțință publicului francez să cunoască realizările mari ale genului românesc.

Ultima oră

Numeroase personalități franceze în audiență la Suveran

PARIS, 14. — M. S. Regele Carol a primit ieri în audiență pe d-nii: Chautemps, președintele Consiliului, Delbos, Pierre Cot și Paul Boncour. În cursul zilei Suveranul n'a luat parte la nici o manifestare oficială, păstrând caracterul incognito al vizitei Sale. Cu tot acest caracter al vizitei, ziarele se ocupă stăruitor de prezența M. S. Regelui. În toate ziarele au apărut dări de seamă despre vizita M. S. Regelui la pavilionul României, despre dejunul dela Elysee și despre participarea M. S. Regelui la spectacolul dela teatrul „Mathurins”.
Ziarele publică deasemenea și numeroase fotografii, înfățișând pe Suveranul nostru sosind la Elysee, trecând în revistă compania de onoare și vizitând pavilionul românesc.
PARIS, 14. — D. Regele Carol a oferit, în restaurantul nului românesc, o masă noarea d-lor: Chapsal, de comert al Franței, comisarul general al expoziției, comisarilor generali ai statelor participante la expoziție.
Dineul a cărui program zical a fost susținut de Grigoras, Dinciu, Fănică d ra Boteni, a constituit părerea generală — cea mai sărită reuniune din câte s'a nizat în cadrul expoziției.
Cu acest prilej, d. Regele Carol a fost susținut de Grigoras, Dinciu, Fănică d ra Boteni, a constituit părerea generală — cea mai sărită reuniune din câte s'a nizat în cadrul expoziției.
Cu acest prilej, d. Regele Carol a fost susținut de Grigoras, Dinciu, Fănică d ra Boteni, a constituit părerea generală — cea mai sărită reuniune din câte s'a nizat în cadrul expoziției.